

## Årsberetning 2005

EVAs ARK Valkendorfsgade 16 1.sal 1151 København K.

### Ledelsens skriftlige beretning ved generalforsamling 6. marts 2006.

Det har været endnu et travlt år i EVAs ARK med mange og mangeartede aktiviteter, møder, kontakter og udvikling i bestræbelserne for at understøtte en positiv integration og styrke kvinders liv.

Mange kvinder med udenlandsk baggrund kommer i EVAs ARK. De kommer fra alle verdensdele og all walks of life, de kommer af mange årsager, det kan være som flygtninge, indvandrere, tilflyttere, tilgifte, tilhandlede eller arbejdstagere. Kvinderne søger til EVAs ARK for videre orientering i det danske samfund, støtte omkring læring, uddannelse og arbejde. De kommer for at øve dansk, udvide ordforråd og ikke mindst få større selvtillid i dialog og i kommunikation. Nogle kommer for samtaler omkring mere personlige forhold, og mange kommer for at møde andre kvinder, herunder kvinder med dansk baggrund.

Her udvikles netværk, og venskaber opstår. En del 'danske kvinder' der kommer her som tilknyttede/frivillige/deltagere er kvinder, der for mange år siden selv har indvandret og gerne vil støtte og inspirere nyere tilflyttere.

*På tværs af kulturelle, etniske, religiøse, aldersmæssige og andre forskelle mødes kvinder fra alle verdenshjørner for at bygge bro og for at berige og beriges.*

Meget ofte kender kvinder med udenlandsk baggrund ikke danskere og det omvendte er i høj grad også tilfældet. Begivenheder, katastrofer og politikker, nationalt som internationalt, påvirker i høj grad kvinderne og EVAs ARK, således har det sidste år budt på uro, sorg og tumult nær og fjernt.

Det interkulturelle kvindeforum EVAs ARK tilbyder udviklingsmuligheder, støtte til øgede faglige såvel som sociale kompetencer, og vi er med til at styrke kvindernes - dermed børns og deres familiers - bredere livskompetencer, ligestilling og aktive medborgerskab.

Eneste fastansatte har også i år været centerleder Vera Eckhardt. I dagligdagen med støtte af ad hoc ansatte, tilknyttede, studerende og frivillige. Mange mennesker af god vilje har igen støttet op om EVAs ARK med gode aftaler, gaver, donationer, fondsstøtte og ikke mindst med interesse, medleven og sparring.

**Årets indsatsområder og hovedaktiviteter kan i store træk opsummeres således:** Individuel støtte og træning, vejledning og rådgivning, personlige samtaler. Program-satte temamøder, mindre grupper, uformelle møder frokost- og gå hjem møder. Kulturelle aktiviteter som udflugter til kolonihave, besøg på museer og i byens parker og åndehuller, deltagelse i eksterne møder og samfundsdebatter. De kulturelle aktiviteter har flere formål, f.eks.: at opleve forskellige sider af dansk kultur og fritidsliv, at introducere 'byens tilbud' og at gøre deltagerne bekendt med samfunds- og politisk møde og debatkultur. Oftest følger vi op på disse tiltag gennem efterfølgende præsentation, debat og evt. notatskrivning og de er således en læring i læringen.

EVAs ARK har jævnligt besøg af sprogklasser, grupper fra uddannelsesinstitutioner, fra kultur - og kvindeforeninger, rådgivninger o.a. Man ønsker hermed at introducere EVAs ARK som et forum for videre læring, hvor man kan møde andre kvinder, få en snak og støtte, som ressourcested og mødested når kursisterne/deltagerne er færdige i forløb hos dem, og mange dukker op efterhånden.

Centerleder har holdt oplæg, foredrag og introduktioner om kvinder, rettigheder, udenlandske kvinder (eller indvandrere, og integration). I år var EVAs ARK atter med på Københavns Internationale Dag med bod og dialog, og centerleder Vera Eckhardt holdt 8. marts tale for en stor gruppe kvinder fra de udenlandske repræsentationer. Vi har haft besøg fra søsterorganisationer fra udlandet og arbejder på et større nordisk og internationalt samarbejde.

Vi deltager i eksterne faglige netværk og arrangementer.

### **Den individuelle støtte og træning omfatter bl.a.:**

A. 1) sprogtimer med læsning, udtale, skrivning og sproglig udvikling. Desuden bredere, mere varieret og sikrere sprogbrug. Der ydes støtte vedr. konkrete opgaver, dokumenter og tekster. 2) vejledning og rådgivning omkring uddannelse, jobklargøring (levnedsforløb og CV) arbejdsmarked og jobsøgning og jobmobilitet.

Der er tale om hjælp til selvhjælp og øvelse i selvlæring. Det pointeres, at dette ikke er en sprogskole med uddannede lærere, men veluddannede kvinder der ofte på frivillig basis hjælper.

B. personlige samtaler, vejledning og rådgivning, det kan være at få struktur i hverdagen, samtaler omkring ægteskab forældreskab, samtaler omkring udviklingen i verden /hjemland/region.

Der er tale om voksen støtte og lydhørhed. Er problemerne mere komplekse, følger vi på vej til faglige rådgivninger og myndigheder og sætter ofte en individuel situation ind i en større forståelsesramme.

EVAs ARK har (haft) kontakt med flere hundrede kvinder med udenlandsk baggrund, og vi oplever at en del efter et intensivt eller et længere forløb gennem årene, dukker op igen også efter flere år, når nye udfordringer viser sig, og der er behov for konkret hjælp, en samtale, opmuntring eller faglig hjælp.

I 2005 er omkring 40 nye kvinder med udenlandsk baggrund kommet i individuelle forløb. Disse er som regel hver af 1½-2 times varighed, nogle forløb er på en til tre gange, som regel med orientering mod mere lokale netværk, og/eller orientering mod uddannelse. Mere end en kommer videre med job og familie. Nogle forløb er meget koncentrerede omkring prøver på skoler, eksamener på mellemlange og videregående uddannelser, mens andre går på at lave prøveeksamen og /eller forberede jobsamtaler, og intensiv jobsøgning.

Flere kvinder herfra har bestået sprogskoleprøver med gode karakterer, vi har formidlet praktikpladser, støttet og opmuntret omkring videreuddannelse, ved jobmobilitet, og ved nye udfordringer. Der fejres jævnligt sejre og fremskridt. Desværre er der også de for hvem tingene går i stå, i hvert fald midlertidigt.

Af nyere behov vi møder er et forum for at dygtiggøre sig, få større viden og selvtillid i jobbet hos kvinder, der er født i Danmark eller er kommet hertil som børn og som nu er på arbejdsmarkedet, men måske ikke har relevant erfaring og opbakning hjemmefra.

Vi har mødt og støttet flere, der af arbejdsgiver får fri til at komme her. En anden udvikling er, at kvindernes travle og ofte pressede hverdag gør andre måder for kommunikation vigtig. Således er en del kommunikation og hjælp og støtte til nogle foregået telefonisk og via e-mail. 'Uden for kontortid åbning' i endnu større grad end hidtil er et stort ønske og behov, som der arbejdes på at tilgodese. Udvikling af fjernlæringsmetoder er et andet blandt flere andre nye temaer.

### **Kvinderne.**

Kvinderne i EVAS ARK kommer fra hele kloden bl.a.: \*Afghanistan \* Australien \* Burundi \* Hawaii \* Honduras \* Indien \* Irak \* Iran \* Irland \* Kazakstan \* Kenya \* Kina \* Letland \* Libanon \* Marokko \* Mexico \* Pakistan \* Polen \* Rwanda \* Rumænien \* Rusland \* Somalia \* Sudan \* Sydafrika \* Thailand \* Tyrkiet \* Ukraine \* Venezuela \* Ægypten.

Nogle er født i Danmark med anden kulturel baggrund. Kvinderne har boet i Danmark fra 0 - over 11 år, stort set lige mange har boet her mellem 1-7 år, som over 11 år. Aldersmæssigt er kvinderne fordelt over hele spektret. Yngste er 20 år, ældste 68 år, og flest er mellem 30-40 år. Omkring halvdelen er gift, cirka lige mange med danske mænd, som med mænd med udenlandsk baggrund. Halvdelen er fraskilt eller på anden måde enlige. De allerfleste kvinder har børn, mindre som større og (næsten) voksne.

Skolegang, uddannelse, arbejde.

Kvinderne kan have skolegang/uddannelse fra oprindelseslandet, de fleste har nogen skolegang i Danmark: Sprogskoler, folkeskolen, handelsskole, gymnasiet, forskole til uddannelser

De har uddannelse indenfor bl.a.: husholdningsskole, sygepleje, civilingeniør, psykologi, økonomi, biologi.

Mange har erhvervs erfaring: kantinemedarbejder, posthusmedarbejder, pædagogmedhjælper, biblioteksassistent, køkkenassistent, rengøring, servicemedhjælper, stuepige, au pair, i kiosk, frivilligt arbejde, bank, laborant, ingeniør, konsulent (teknisk videnskab), konsulent, forskningsassistent, psykolog, underviser økonomi.

*Fælles for kvinderne er udfordringer i forhold til at orientere sig i det danske samfund, finde ståsted, finde venner og samtalepartnere, måske med udgangspunkt i EVAs ARK. Der er en lyst til mere viden og læring, vilje til at skabe et godt liv for sig selv og børn/familie, som ligestillede aktive samfundsborgere.*

Nogle kvinder kommer både til individuelle forløb og til temamøder og andet samvær. Andre i perioder enten det ene eller andet, nogle kommer fast gennem længere tid, andre mere sporadisk, når behov og/eller mulighederne er der.

Der har været omkring 240 deltagere, kvinder med udenlandsk baggrund og danske kvinder, i 2005 ved temamøder, uformelle møder og samvær, samt ved kulturelle og sociale arrangementer.

### **Temamøder og samfundsdeltagelse.**

Ved tematiske møder tilbydes læring, refleksion og dialog om et konkret tema, med deltagelse af både nydanske kvinder og danske kvinder - sommetider med børn.

Årets temaer har bl.a. været:

- Valg og demokrati op til Folketingsvalget
- Sundhed, sygdom forebyggelse etc. med idémøde til det gennemgående sundhedstema
- Ægteskab, separation og skilsmisse
- Kvinder og økonomi
- Psykisk selvforsvar, herunder om vold mod kvinder, voldens ansigt
- Sundhed, krop forebyggelse i sær for yngre kvinder
- Valg og demokrati ved kommune og regionsvalg
- Sundhed, kvindesygdomme, overgangsalder, forebyggelse og sundhedstilbud
- Økonomi, penge og privatøkonomi, budgetter planlægning.

Ved temamøder er der oplæg med lejlighed til spørgsmål og svar. Det lægges op til refleksioner og dialog om egne erfaringer – og der udveksles handlingsmuligheder. Materialer og handouts uddeles, tages med til venner og netværk, og kommer dermed videre end til aktuelle fysiske deltagere.

Mindre målrettede **informationsark** udvikles. De danner baggrund for temamøder og anvendes til danskøvelser og skal inspirere til at gå videre med et givet emne på egen hånd. Vi har nu ark om: \* Demokrati og samfund\* En historisk oversigt over kvinders rettigheder i Danmark, \* retslige forhold i Danmark, Uddannelses systemer og veje \* Ægteskab \* separation og skilsmisse\* Graviditet og barnets første år \* I skole og efter skole \* kost og ernæring \* Ernæring for kvinder.

*Migration er oftest en livslang proces.* Det handler bl.a. om identitet, om orientering og om at finde afsæt og finde fodfæste. At få et arbejde er vigtigt, men ofte ikke nok til en meningsfuld integration i et nyt land.

Hver livsfase har sine udfordringer og sejre. For kvinder ikke mindst er livet en lang cyklus, med vekslende muligheder og umuligheder, ofte defineret af civil status, omsorgsforpligtelser og med - eller modvilje fra nær og fjern. Får hun således støtte og opbakning til at yde en indsats også uden for hjemmet – eller holdes hun mere eller mindre synligt i snor. Arbejder hun hvor der er mulighed og lejlighed til at tale og samtale, til at udvikle sig arbejdsmæssigt og fagligt, eller er hun som en del kvinder vi møder fanget i det kønsopdelte arbejdsmarked, omsorgsforpligtelser ude og hjemme, og ringe kendskab og kontakt med det omgivende samfund.

---

Også i de kommende år vil EVAS ARK Interkulturelt Kvindeforum være med til at styrke kontakten mellem nye borgere, og danskere - og det danske samfund. Vi vil fortsat have døren åben og være lydhøre for kvinder med udenlandsk baggrund, hjælpe til bedre dansk, støtte læring og faglig og personlig udvikling, arbejde med den folkeoplysende tradition og livslang læring. Give inspiration, gå i dialog på tværs af baggrunde og oprindelse.

Vi beriger og beriges.

København marts 2006